



Saint Ladislaus Parish

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME - AUGUST 23, 2026

XXI NIEDZIELA ZWYKŁA - 23 SIERPNI 2026

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME - AUGUST 30, 2026

XXII NIEDZIELA ZWYKŁA - 30 SIERPNI 2026

MASS SCHEDULE

WEEKEND MASSES

Saturday Vigil
5:00pm - in English

Sunday Masses
7:30am - po polsku
9:00am - in English
10:30am - po polsku
12:00pm - po polsku
7:00pm - po polsku

WEEKDAY MASSES

Monday - Friday
8:15am - in English
7:00pm - po polsku
Saturday
8:15am - bilingual
(Polish-English)

CONTACT US

St. Ladislaus Parish
5345 W. Roscoe St.
Chicago, IL 60641
Phone: (773) 725-2300
Email:
stladislauschicago@gmail.com
Website:
www.stladislauschicago.org



Pastor: Rev. Radosław
Szymoniak SChr

Associate Pastor:
Rev. Józef Siedlarz SChr

PARISH OFFICE HOURS

Monday-Friday:
9:00am-2:00pm

Saturday-Sunday:
CLOSED

POŻEGNANIE KS. JÓZEFA

Ks. Józef Siedlarz SChr opuszcza naszą wspólnotę parafialną. Decyzją wyższych przełożonych Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii Zagranicznej, ks. Józef zostaje posłany do posługi duszpasterskiej w parafii Saint Marguerite d'Youville w Lawrenceville w stanie Georgia. Jesteśmy wdzięczni za posługę ks. Józefa jako wikariusza oraz jako administratora parafii św. Władysława.



*Drogi ks. Józefie,
Dziękujemy za posługę, którą Ksiądz pełnił przez ostatnie lata w naszej parafii.
Życzymy Księdzu błogosławieństwa Bożego, opieki Matki Bożej, wytrwałości
w dążeniu do realizacji Bożych celów oraz wielu pogodnych dni i dobrych ludzi
w nowej parafii. Szczęść Boże!*

FAREWELL TO FR. JOSEPH

Fr. Joseph Siedlarz SChr who has served us as Associate Pastor and Parish Administrator is leaving our parish community. He has been assigned by the Society of Christ Fathers to Saint Marguerite d'Youville Parish in Lawrenceville, Georgia. We are grateful for Fr. Joseph's service at St. Ladislaus Parish, and we are sure to miss him. Please keep him in your prayers.

*Dear Fr. Joseph,
Thank you for your faithful service at St. Ladislaus Parish, for every Holy Mass you celebrated with us, devotions, confessions, and visiting elderly and sick parishioners.
May God bless and guide you as you embark upon your assignment in the new parish.
God bless you!*

Serdecznie zapraszamy wszystkich Parafian na uroczyste pożegnanie oraz wspólną modlitwę w intencji ks. Józefa, dziękując za jego posługę w naszej parafii.

We warmly invite all parishioners to join us in thanking Fr. Joseph for his ministry in our parish and to pray for him as he begins his new pastoral assignment.

23 SIERPNI 2026

**UROCZYSTA MSZA ŚWIĘTA
GODZ. 12:00 PM**

Po Mszy świętej zapraszamy
na poczęstunek w sali parafialnej.

AUGUST 23, 2026

**FAREWELL HOLY MASS
AT 12:00 PM**

Reception in the Parish Hall
will follow the Holy Mass.

MASS INTENTIONS

SATURDAY - AUGUST 22

8:15am O pokój w naszych rodzinach i między narodami
 5:00pm In thanksgiving for the ministry of Fr. Joseph Siedlarz in our parish, with prayers for good health, God's blessings, and the protection of the Blessed Mother as he continues his priestly ministry in his new parish
 ++ Bill and Edna Dmuchowski - *family*
 + Stella Peterman - *family*
 + Richard Lake - *family*

SUNDAY - AUGUST 23

7:30am Dziękczynna za posługę ks. Józefa Siedlarza w naszej parafii, z prośbą o zdrowie, Boże błogosławieństwo, wszelkie potrzebne łaski oraz opiekę Matki Bożej na dalszą posługę kapłańską w nowej parafii - *Klub Polski*
 + Władysław Górecki - *Barbara Górecka*
 + Franciszek Bzdzikot w rocznicę śmierci - *syn Stanisław*
 9:00am For parishioners
 In thanksgiving for the ministry of Fr. Joseph Siedlarz in our parish, with prayers for good health, God's blessings, and the protection of the Blessed Mother as he continues his priestly ministry in his new parish
 In loving memory of + Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
 In memory of ++ Florence T., Mitchell J., Zielinski, Diane Rohan (Zielinski), Bella and Gabriella - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
 10:30am Za parafian
 Dziękczynna za posługę ks. Józefa Siedlarza w naszej parafii, z prośbą o zdrowie, Boże błogosławieństwo, wszelkie potrzebne łaski oraz opiekę Matki Bożej na dalszą posługę kapłańską w nowej parafii - *Klub Polski*
 + Anna Nalepa - o radość nieba - *Klub Polski*
 + Jan Milewski
 + Krystyna Wojśław - *dzieci z rodzinami*
 + Krystyna Kiszkiel - *Maria Romanowska*
 + Kazimierz Tracz - rocznica śmierci - *Ewa Dabros*
 + Stanisław Borowski w 8. rocznicę śmierci
 O radość wieczną dla + Józefa Wawronowicz w 22. rocznicę śmierci - *M. Giza*
 ++ Kazimiera i Jan Kulesza - *Janusz Kulesza*
 ++ Anna Kosiacka i Adam Bronkowski - o dar życia wiecznego w rocznicę śmierci - *Barbara z rodziną*
 + Maria Stoch z okazji urodzin - niech dobry Bóg przyjmie ją do swojego królestwa - *Anna Wilczek*
 O zbawienie duszy i wieczną radość w niebie dla + Stanisława Wilczka w 3. rocznicę śmierci - *Anna Wilczek*
 O spójność duszy i wieczną radość w niebie dla + Genowefy Hałoń w 7. rocznicę śmierci - *Józef Halon*
 12:00pm Dziękczynna za posługę ks. Józefa Siedlarza w naszej parafii, z prośbą o zdrowie, Boże błogosławieństwo, wszelkie potrzebne łaski oraz opiekę Matki Bożej na dalszą posługę kapłańską w nowej parafii - *Klub Polski*
 Dziękczynna za prośbą o Boże błogosławieństwo, dary Ducha Świętego i opiekę Matki Bożej Różańcowej na każdy dzień dla ks. Józefa Siedlarza - *Róża Różańcowe*
 O Boże błogosławieństwo dla właścicieli i pracowników Montrose Deli

O radość wieczną dla + Marianny Taraska w 25. rocznicę śmierci - *Michele, Emilia i Steve Tarchala*

O radość wieczną dla + Emila Tarchala w 77 lat po śmierci - *Emilia, Michele i Steve Tarchala*

7:00pm Dziękczynna za posługę ks. Józefa Siedlarza w naszej parafii, z prośbą o zdrowie, Boże błogosławieństwo, wszelkie potrzebne łaski oraz opiekę Matki Bożej na dalszą posługę kapłańską w nowej parafii - *Klub Polski*
 O Boże błogosławieństwo dla rodziny Pribyl

MONDAY - AUGUST 24

8:15am For peace in our families and among the nations
 7:00pm O spójność duszy dla + Mariana Kamer w 3. rocznicę śmierci - *Alfreda Halon*

TUESDAY - AUGUST 25

8:15am For volunteers helping in our parish
 7:00pm O szczęśliwą podróż z Polski dla Jolanty

WEDNESDAY - AUGUST 26

8:15am For deceased parishioners and benefactors
 7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - AUGUST 27

8:15am For Our Lady's protection for Gabriela and Monika on their birthday - *Grandma*
 + Julia Mucha - 20th anniversary of death - *Pacocha Family*
 7:00pm O pokój w naszych rodzinach i między narodami

FRIDAY - AUGUST 28

8:15am For peace in our families and among the nations
 7:00pm O pokój w naszych rodzinach i między narodami

SATURDAY - AUGUST 29

8:15am For peace in our families and among the nations
 5:00pm + Walter Onysio - 5 PM *Ushers*
 ++ Bill and Edna Dmuchowski - *family*
 + Stella Peterman - *family*
 + Richard Lake - *family*
 + Bronisława Surowiec - 1st anniversary of death - *Jadwiga Ryba*
 + Walter Onysio - *family*

SUNDAY - AUGUST 30

7:30am + Władysław Górecki oraz zmarli z rodziny Górecki, Wójtowicz i Borek - *Barbara Górecka*
 9:00am For parishioners
 In loving memory of + Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
 In memory of ++ Florence T., Mitchell J., Zielinski, Diane Rohan (Zielinski), Bella and Gabriella - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
 10:30am Za parafian
 + Jan Milewski
 + Krystyna Wojśław - *dzieci z rodzinami*
 ++ Kazimiera i Jan Kulesza - *Janusz Kulesza*
 12:00pm O Boże błogosławieństwo dla rodziny Pribyl
 7:00pm Za wolontariuszy, którzy pomagają w naszej parafii

MONDAY - AUGUST 31

8:15am For volunteers helping in our parish
 7:00pm Za wolontariuszy, którzy pomagają w naszej parafii

TUESDAY - SEPTEMBER 1

8:15am For peace in our families and among the nations
 7:00pm †† Jan i Maria Mielezduk - o radość wieczną - *Elunia & Ania*

WEDNESDAY - SEPTEMBER 2

8:15am For deceased parishioners and benefactors
 7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - SEPTEMBER 3

8:15am For peace in our families and among the nations
 7:00pm O pokój w naszych rodzinach i między narodami

FRIDAY - SEPTEMBER 4

8:15am For volunteers helping in our parish
 7:00pm †† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość wieczną - *M. Giza*
 † Stanisław Janowski - o radość wieczną - *rodzina*

SATURDAY - SEPTEMBER 5

8:15am O pokój w naszych rodzinach i między narodami
 5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
 † Stella Peterman - *family*
 † Richard Lake - *family*

WEEKLY COLLECTIONS

August 8-9, 2026

Sunday Collection	\$ 3,470
Utilities	\$ 1,992

August 15-16, 2026

Sunday Collection	\$ 4,715
Assumption	\$ 1,258

Thank you for your generosity! Serdeczne Bóg zapłać!
Please consider remembering St. Ladislaus Parish
in your will or trust.
Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
pw. św. Władysława w testamencie.

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ August 23 - Catholic League
- 23 sierpnia - Liga Katolicka
- ⇒ September 6 - Altar Flowers
- 6 września - Kwiaty na Ołtarz
- ⇒ September 13 - Utilities
- 13 września - Prąd i Gaz
- ⇒ September 20 - Seminarian Education Fund
- 20 września - Seminaryjny Fundusz Edukacyjny
- ⇒ September 27 - Building Fund
- 27 września - Fundusz Remontowo-Budowlany

Please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**.
 Thank you for your generosity!

Prosimy wszystkie czeki wypisywać
 na **St. Ladislaus Parish**. Serdeczne Bóg zapłać!



SECOND COLLECTION FOR CATHOLIC LEAGUE

AUGUST 23, 2026

Thank you for your support! More information can be found on the website: www.catholicleaguepolonia.org

DRUGA SKŁADKA NA LIGĘ KATOLICKĄ

23 SIERPNIA 2026 R.

Dziękujemy za wsparcie! Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej: www.catholicleaguepolonia.org

UROCZYSTOŚĆ MATKI BOŻEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

W środę, **26 sierpnia** 2026 r.
 w Uroczystość Matki Bożej
 Częstochowskiej zapraszamy
 na Mszę św. w języku polskim
 o godz. 7:00pm.



FEAST OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA

AUGUST 26 - MASS IN POLISH AT 7:00PM

PIERWSZY PIĄTEK I PIERWSZA SOBOTA MIESIĄCA

W pierwszy piątek, **4 września** przed południem odbędą się odwiedziny chorych. Natomiast od godziny 6:00pm będzie można skorzystać z sakramentu pokuty, a o godz. 7:00pm zapraszamy na Mszę św. W pierwszą sobotę, **5 września** zapraszamy na Mszę św. o godz. 8:15am z formularza o Matce Bożej. Bezpośrednio po Mszy św. zostanie wystawiony Najświętszy Sakrament i odmówimy różaniec pokutny połączony z medytacją.

First Friday and First Saturday of the Month

Devotions in Polish

PARISH GROUPS MEETINGS

SPOTKANIA GRUP PARAFIALNYCH

Saturday, September 5/ Sobota, 5 września:

Spotkanie Męskiej Grupy Różańcowej
 oraz śniadanie odbędzie się w pierwszą sobotę miesiąca w konwencie po rannej Mszy św. o 8:15am i modlitwie różańcowej.

Men's Rosary Group Meeting with Breakfast

will take place on first Saturday of the month after the 8:15am Holy Mass and Rosary Prayer.

HOLY MATRIMONY SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Congratulations to
**Mr. & Mrs. Jose R. Garcia Alfaro
& Natalia Kot**
who were united in the Sacrament
of Marriage at our church
on August 8, 2026!

Gratulujemy Państwu Młodym,
którzy 8 sierpnia 2026 roku zawarli
sakramentalny związek małżeński
w naszym kościele. Szczęść Boże!



HOLY BAPTISM CHRZEST ŚW.

August 9, 2026

**Ella Sofia
Humphreys**

Let's pray for
the newly baptized,
her parents
and godparents.
Congratulations!

Gratulujemy!



POŻEGNANIE KS. TOMASZA

FAREWELL TO FR. TOMASZ



Serdecznie dziękujemy członkom Rady Parafialnej, Klubu Polskiego i Ruchu Rodzin Nazaretańskich oraz wszystkim wolontariuszom za zorganizowanie przyjęcia na pożegnanie ks. Tomasza. Dziękujemy również Montrose Deli za donację kanapek. Jesteśmy wdzięczni parafianom i gościom za tak liczne przybycie. Bóg zapłać!



We sincerely thank the members
of the Parish Council, Polish Club,
and Nazareth Family Society, as well as
all the volunteers, for organizing
the farewell reception for Fr. Tomasz.
We also thank Montrose Deli for
donating the sandwiches.
We are grateful to all our parishioners
and guests for coming in such great
numbers. God bless you all!





4-7 WRZEŚNIA 2026

LABOR DAY WEEKEND • SEPTEMBER 4-7

TASTE OF POLONIA FESTIVAL 2026

HOLY MASS SUNDAY 11AM

**4 DAYS - 3 STAGES - OVER 50 PERFORMERS
FUN FOR THE ENTIRE FAMILY**

Msza Św. - Niedziela 11 a.m. w teatrze

4 dni - 3 sceny - Ponad 60 wykonawców

Wspaniała rozrywka dla całej rodziny - Mini golf

Pokazy motocyklowe - Strefa dla dzieci

Copernicus Center, 5216 W Lawrence Ave, Chicago

WWW.TOPCHICAGO.ORG



PLEASE REMEMBER in your prayers / PROŚBA O MODLITWĘ

Anna Gajek, Diane Gazda, Janina Długosz, Thomas Janetzke, Janina Kocon,

Janina Kulpinska, Irene Odrowski, Albina Onysio, Marianna Skorupa,

Dionizja (Dasha) Woznica

**LITURGICAL SCHEDULE
FOR AUGUST 29 & 30, 2026**

Holy Mass	Commentator Lector
SATURDAY 5:00 PM	M. Kreczmer M. Kreczmer
SUNDAY 7:30 AM	J. Tracz E. Puszko
SUNDAY 9:00 AM	D. Lota L. Michno
SUNDAY 10:30 AM	E. Czapryna T. Wilczek
SUNDAY 12:00 PM	J. Golec E. Golec
SUNDAY 7:00 PM	K. Barnak J. Olszewski

**LITURGICAL SCHEDULE
FOR SEP. 5 & 6, 2026**

Holy Mass	Commentator Lector
SATURDAY 5:00 PM	M. Kreczmer M. Kreczmer
SUNDAY 7:30 AM	E. Puszko J. Tracz
SUNDAY 9:00 AM	D. Lota L. Michno
SUNDAY 10:30 AM	M. Giza E. Czapryna
SUNDAY 12:00 PM	K. Barnak R. Bazan
SUNDAY 7:00 PM	D. Kozłowska A. Barnak

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



.....GENERATION
TO GENERATION:
ANSWER THE CALL.....

OUR PROGRESS / NASZ POSTĘP

Parish Goal / Kwota docelowa parafii: \$340,000

Total Pledged / Łączna kwota zobowiązań: \$197,990

Percent Pledged / Procent zrealizowanego celu: 58%

Number of Pledges / Liczba zobowiązań: 68



The Votive Candles by the statue of St. Joseph
burn this week for:

Aug. 23 - 29: *O opiekę św. Józefa dla ks. Józefa*

Aug. 30 - Sep. 5: *For St. Joseph's protection
for Fr. Joseph Siedlarz*

**Świecek wotywnych przy figurze św. Józefa
palą się w powyższych intencjach.**



Our Sanctuary Lamps burn this week for:

Aug. 23 - 29: *O radość wieczną dla + Andrzeja Grabysa*

Aug. 30 - Sep. 5: *O radość wieczną dla
+ Stefana Ziemiańczyk*

**Lampki wieczne przy Tabernakulum
palą się w powyższych intencjach.**

The Votive Candles in front of Our Lady
of Częstochowa burn this week for:



August 23 - 29: *O opiekę Matki
Bożej dla ks. Józefa Siedlarza*

Aug. 30 - Sep. 5: *O Boże
błogosławieństwo i opiekę Matki
Bożej dla Elżbiety Puszek*

**Świecek wotywnych przy Obrazie Matki
Bożej Częstochowskiej palą się w tych
tygodniach w powyższych intencjach.**



With deepest
sympathy

It is with all hope in the
resurrection of our
Lord Jesus Christ that
we inform
of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że
w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

+ Eugeniusz Grabowski

*Eternal rest grant unto him, O Lord...
Wieczny odpoczynek...*

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com

**\$1 Less Than
a day**



**Support Our
Advertisers!**

**NOTHING IS IMPOSSIBLE
NOTHING IS IMPOSSIBLE WITH GOD.
NOTHING IS IMPOSSIBLE**

**Never
miss our
bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every
week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



Advertise Here!

Engage with consumers in
your neighborhood.



**S&T
AUTOMOTIVE**

Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
**3325 N. Knox
(773) 286-7686**
www.sandtautomotive.com

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**

773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

**BEAULIEU
REAL ESTATE**

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD
FOR OVER 35 YEARS

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641

John Kulesza
Parishioner

JohnKulesza@yahoo.com **773-505-0260**



**WE BUY "AS IS CONDITION"
HOMES FOR CASH**

FREE MARKET ANALYSIS

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com

**BAETHKE
PLUMBING**

773-974-8882

baethkeplumbing.com

**\$50 OFF
ANY PLUMBING
REPAIR**

LICENSE: #055-004154

**We Buy Your Car
- Any Condition -**

Best Prices in the City!

24/7

We Pay Cash!

773-699-0302 - English

708-800-2284 Mowimy Po Polsku



**POMAGAMY POLSKIM
RODZINOM PO WYPADKACH**

Thomas J. Gabryszewski

(312) 856-1099

- Adwokat
- Mówimy po polsku
- Wypadki samochodowe
- Wypadki przy pracy
- Odszkodowania
- Bezpłatna konsultacja

**Made
you look.**

Advertise here to
reach your local
audience.

Visit 4lpi.com/advertising-solutions

Scan to get
started!



**Less paperwork.
More control over
your finances.**

Modern businesses run
their finances on Ramp.

Scan the QR code or visit
ramp.com/businesshelp



**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL

**Advertise in Our
Church Bulletin!**

Contact Ken Hyatt

Khyatt@4LPi.com

(800) 950-9952 x4747



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

01-1662